

# Ecolift (Fortalift 420) Ecolift WR (Fortalift 420 EXT)

## Manuel d'utilisation et de maintenance



## TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	2
Caractéristiques techniques .....	3
Graphique de l'enveloppe de travail .....	3
À faire et à ne pas faire .....	4
Composants principaux .....	5
Procédures opérationnelles (y compris les opérations d'urgence) .....	6-8
Procédures de maintenance .....	9-12
Sécurité et maintenance des roulettes .....	13
Résumé de fréquence de la maintenance .....	14
Transport, Chargement, Remorquage, Manœuvre et Stockage .....	15-16
Principales pièces de rechange .....	17
Placement des autocollants .....	18-20
Conditions de garantie .....	21
Declaration de conformité .....	22
La machine résistant au vent Spécifications opérationnelles .....	Annexe A
La machine résistant au vent Consignes opérationnelles et de sécurité .....	Annexe B
La machine résistant au vent Instructions de maintenance supplémentaires .....	Annexe C
Machines avec certification ATEX .....	Annexe D

## INTRODUCTION

La plateforme Ecolift (Fortalift 420) (désignée comme "la machine" dans le présent manuel) est une alternative simple, sûre et efficace aux escabeaux, plateformes, podiums et petits échafaudages. Elle est dépourvu d'alimentation électrique et elle est sans batterie (qu'il faut charger dont il faut prendre soin). Elle fonctionne grâce à un mécanisme unique et breveté de stockage d'énergie qui permet à la plateforme d'être levée avec très peu d'effort de la part de l'opérateur.

Elle est conçue pour le travail d'intérieur sur surface plane. Ne nécessitant pas de batterie, de moteur électrique, d'électricité ou de système hydraulique, elle s'avère très écologique. Elle convient parfaitement à un grand nombre d'applications différentes, des environnements dits "propres" tels que les milieux hospitalier, de la restauration, pharmaceutique et de la vente, aux installations de maintenance, d'aménagement de commerce, de construction en intérieur ainsi qu'aux zones dangereuses 1/21 (si l'option ATEX est installée).

Elle convient à toutes sortes d'applications, à condition qu'elle soit utilisée conformément aux paramètres de fonctionnement spécifiés. Si elle est utilisée pour des applications comme le sablage, le soudage, la peinture au pistolet, ou avec toutes autres matières dangereuses, vous devrez alors prendre toutes les mesures nécessaires afin de garantir qu'elle ne soit en aucun cas endommagée, car cela risquerait de compromettre sa sécurité ou sa fiabilité. Une protection supplémentaire peut être requise pour l'opérateur dans certains cas, ce qui ressort de la responsabilité de l'opérateur et/ou de l'employeur de l'opérateur.

Ce manuel a pour objectif de fournir les informations de base essentielles requises pour utiliser et entretenir la machine.

**Ceci n'est pas un manuel d'atelier. En cas de doute, ou pour obtenir plus d'informations concernant l'opération ou la maintenance, veuillez contacter le fabricant ou son agent agréé.**

**La santé et la sécurité de l'opérateur ou du technicien de maintenance ressortent de la responsabilité de ces derniers et/ou de leur employeur et non de Power Towers Ltd.**

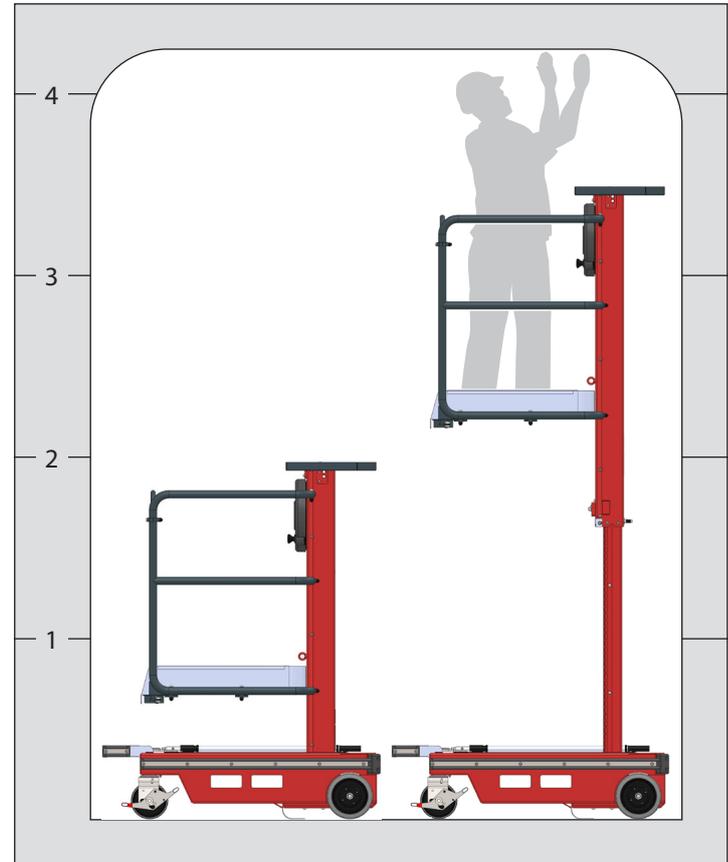
**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
**Dimensions de travail**

Hauteur de travail maximale :	4,20 m
Hauteur de plateforme maximale:	2,20 m
Dimensions de la plateforme :	850 mm (longueur) x 644 mm (largeur)
Surface au sol :	1280 mm x 740 mm
Charge maximale admissible :	150 kg (1 personne plus outils)
Force manuelle maximale :	200 N
Inclinaison maximale admissible lors de l'utilisation :	0 degré
Vitesse maximale admissible du vent :	Réservée exclusivement à l'usage en intérieur. 0 (zéro) km/h
Force de résistance maximale des roues :	155 kg (1,52 kN)
Charge ponctuelle maximale des roulettes :	155 kg (1,52 kN)
Niveau de pression acoustique :	Inférieur à 70 dBA

**Dimensions quand repliée**

Longueur :	1280 mm
Largeur :	740 mm
Hauteur :	1950 mm
Poids :	305 kg

**Cycles de levée :** illimités, selon le programme de maintenance adéquat.



### À FAIRE

1. Consultez et suivez les instructions indiquées sur la machine et dans le guide d'utilisation ou dans le manuel de l'opérateur.
2. Veillez à ce que les vérifications et les opérations préalables à la mise en marche soient effectuées de la manière décrite.
3. Utilisez uniquement sur des surfaces dures et planes à même de supporter le poids de la machine.
4. Utilisez la machine qu'en intérieur.
5. Assurez-vous que l'opérateur soit apte à utiliser la plateforme et ne souffre pas de vertige.
6. Veillez à ce que les portes du garde-corps soient fermées avant l'élévation.
7. Veillez à ce que la zone de travail autour de la machine soit sécurisée et empêche l'accès des piétons et autre trafic.
8. Vérifiez si l'opérateur porte le matériel de protection approprié.
9. Vérifiez si la plateforme est correctement positionnée, afin qu'elle n'entre pas en contact avec des objets fixes ou mobiles.
10. Vérifiez si la charge maximale de sécurité est uniformément répartie sur la plateforme.
11. Veillez à ce que la machine soit opérée selon les régulations de la provision et de l'utilisation de l'équipement de travail (2009/104/EC).
12. Veillez à enclencher les freins des roulettes lorsque la machine est laissée sans surveillance.

### À NE PAS FAIRE

1. Ne jamais dépasser la charge maximale admissible de 150 kg (1 personne plus outils).
2. Ne jamais utiliser la machine comme monte-charge ou grue.
3. Ne jamais dépasser les forces horizontales (force horizontale maximale de 200 N).
4. Ne jamais utiliser à proximité de câbles électriques sous tension.
5. Ne jamais déplacer la machine sur ses roues lorsque la plateforme est élevée.
6. Ne jamais prolonger la hauteur de la plateforme à l'aide de boîtes, de marches, d'échelles, etc.
7. Ne jamais modifier la machine de quelque manière que ce soit sans la pleine approbation écrite du fabricant.
8. N'essayez jamais de monter ou de descendre de la plateforme avant qu'elle ne soit totalement abaissée.
9. N'utilisez jamais la machine sur un sol inégal ou en pente.
10. Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur, ou dans quelque endroit affecté par le vent.
11. Ne jamais lever de composants lourds sur la machine sans utiliser le matériel de levage approprié.
12. N'utilisez jamais la machine dans un environnement explosif.
13. N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué.
14. N'utilisez jamais la machine de manière inappropriée ou pour « faire des acrobaties ».
15. N'utilisez jamais la machine sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
16. N'utilisez jamais la machine si vous êtes en mauvaise santé ou sous traitement susceptible d'empêcher l'utilisation sécurisée de la machine.
17. N'utilisez jamais la machine si votre vision est altérée par une lumière éblouissante.
18. Ne poussez jamais la machine sur des surfaces inclinées sans utiliser une méthode sûre.
19. Ne pas pousser ni tirer d'objets avec la plateforme.
20. N'utilisez jamais sur des surfaces inégales.

## EMPLACEMENT DES COMPOSANTS PRINCIPAUX



Niveau  
à bulle

Roue à frein  
auto-bloquant



Plateau à outils

Volant

Levier du volant

Portes

Plateau de la  
plateforme

Outil d'abaissement  
d'urgence

Roulette  
pivotante

## PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES

**Il ressort de la responsabilité du propriétaire et/ou des utilisateurs de veiller à ce que la machine soit entretenue et utilisée selon les procédures opérationnelles et de maintenance contenues dans ce manuel.**

Il est indispensable de connaître parfaitement les procédures opérationnelles correctes. L'opérateur doit suivre une formation appropriée pour ce type de plateforme.

La machine est équipée d'un point d'ancrage pour le harnais de sécurité. Si après avoir mené une évaluation des risques l'opérateur choisit de porter un harnais de sécurité, celui-ci doit être du type 'anti-chute' à cordon court.

Les procédures opérationnelles sont divisées en trois domaines principaux :

1. **Vérifications préalables à la mise en marche.**  
Démarches à suivre avant l'opération de la machine.
2. **Fonctionnement normal.**  
Comment utiliser la machine en toute sécurité.
3. **Opération d'urgence.**  
Comment abaisser la machine en cas d'incapacité de l'opérateur.



## VÉRIFICATIONS PRÉALABLES À LA MISE EN MARCHÉ

1. Inspectez la machine visuellement afin de repérer tout signe de dégâts sur la main courante, le plateau de la plateforme, les châssis ou la structure de levage y compris les boulons de fixation du mât.
2. Vérifiez si les roulettes et les roues tournent librement et ne sont pas endommagées.
3. Vérifiez si les boulons d'essieu des roulettes (**image 1**) et les goupilles fendues des roues (**image 2**) sont sécurisés.
4. Vérifiez si le niveau à bulle (**image 3**) est intact et si la bulle est bien centrée afin de vous assurer que la machine reste horizontale.
5. Vérifiez si les portes ainsi que les charnières, les ressorts de charnières et les têtes de charnières, sont intacts et que les portes s'ouvrent et se ferment totalement d'elles-mêmes lorsqu'elles sont relâchées (**image 4**).
6. Veillez à ce que la marche soit abaissée et sûre.
7. Vérifiez si les roulettes ne sont pas lâches ou déformées. Si elles sont en bon état, bloquez-les en appuyant sur la pédale portant le mot « lock » ou sur la pédale rouge, selon le type de roulettes, et montez ensuite dans la nacelle.
8. Lorsque vous vous tenez dans la nacelle : vérifiez si le levier de commande du volant fonctionne correctement. Tenez fermement le levier et tirez le bouton de commande vers vous, relâchez, et le bouton devrait se redresser et ainsi bloquer le volant. Répétez cette fois en tournant le levier dans le sens des aiguilles d'une montre en tirant le bouton vers vous. Le volant devrait à nouveau tourner librement. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour redescendre (**image 5**).
9. Vérifiez si l'outil d'abaissement d'urgence est bien attaché au châssis et non endommagé.

**Si l'un de ces éléments est défectueux ou ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas la machine.**

## FNCTIONNEMENT NORMAL

**Utilisez la machine à l'intérieur, sur des surfaces dures et planes. Assurez-vous qu'une personne est disponible au sol pour assistance en cas d'urgence.**

1. Positionnez la machine sous l'appellation.
2. Vérifiez si la machine est horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.
3. Veillez à ce que les roulettes soient bloquées comme décrit dans les vérifications préalables à la mise en marche.
4. Montez sur la plateforme via les portes, veillez à ce qu'elles se referment derrière vous..  
**NE PAS ÉLEVER LA PLATEFORME SI LES PORTES NE SONT PAS FERMÉES.**
5. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacle au-dessus de la machine.
6. Pour élever la plateforme: tirer le bouton de commande vers vous et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Pour arrêter la machine, cessez de tourner le levier et relâchez le bouton afin de la bloquer.
7. Pour descendre, répétez le mouvement en tournant cette fois-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**Remarque : Ne tournez le levier du volant que lorsque vous vous tenez à l'intérieur du garde-corps de la plateforme. Ne pas mettre en marche lorsque vous vous tenez en dehors du garde-corps, excepté lors de « la procédure d'urgence d'abaissement ».**



L'utilisateur devra obtenir les directives et l'approbation du fabricant en cas de méthodes ou de conditions de travail particulières non spécifiées par le fabricant.

## FONCTIONNEMENT DE L'ABAISSEMENT D'URGENCE

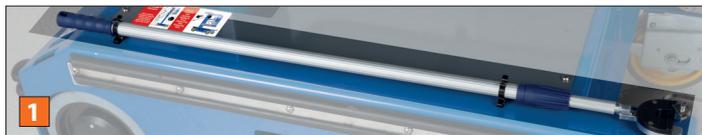
**Ne tentez jamais de récupérer la machine/l'opérateur s'il y a la moindre éventualité que la machine soit en contact avec toute installation électrique ou câblage qui la mettrait dès lors « sous tension ».**

**N'activez jamais l'abaissement d'urgence sans qu'une personne ne soit présente sur la plateforme afin d'éviter que de graves blessures aient lieu.**

**La procédure d'urgence d'abaissement sert uniquement à abaisser la plateforme élevée portant un opérateur en incapacité, et pour aucun autre cas.**

1. Localisez l'outil d'abaissement d'urgence sur le châssis (image 1), retirez-le de son emplacement. Si l'outil est retenu par un collier serre-câble, brisez le collier et libérez l'outil.
2. Tenez-vous sur le côté de la machine, attachez le « mousqueton » de l'outil d'abaissement d'urgence au bouton du levier du volant dans la nacelle, relâchez le bouton du levier, et tournez le volant **dans le sens inverse** des aiguilles d'une montre pour rabaisser la plateforme (image 2).
3. Tenez-vous éloigné de la structure lors de la descente.
4. Une fois la plateforme abaissée, retirez toujours l'outil d'abaissement avant de faire sortir la personne de la plateforme afin de s'assurer que cette dernière soit bloquée en position d'arrêt.
5. Selon la hauteur à laquelle la plateforme est élevée, il peut s'avérer nécessaire d'allonger le manche de l'outil.

Tournez le verrouillage du manche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour allonger ou rétracter le manche de l'outil, et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre une fois la longueur désirée atteinte.



**Ne laissez jamais la personne sortir avant d'avoir désengagé et retiré l'outil d'abaissement.**

2

Tournez le volant **dans le sens inverse** des aiguilles d'une montre pour rabaisser la plateforme.

**Veillez remarquer que, bien que la maintenance de la machine soit extrêmement simple, tous les travaux de maintenance doivent être exécutés par une personne compétente.**

**REMARQUE :** Les réglementations de la provision et de l'utilisation de l'équipement de travail (2009/104/EC) stipulent que les fournisseurs, tels que les sociétés de location, doivent garantir la maintenance adéquate et l'entretien complet de l'équipement. Une fois sur le site, il ressort de la responsabilité du locataire/de l'employeur de maintenir la condition fonctionnelle de la machine. Le locataire/l'employeur doivent également garantir la formation appropriée de l'opérateur et le familiariser avec la machine et les procédures opérationnelles du fabricant.

**La santé et la sécurité de l'opérateur ou du personnel de maintenance ressortent de leur responsabilité et/ou de leur employeur.**

## MAINTENANCE QUOTIDIENNE

Remarque : Le mât télescopique est une unité scellée contenant un cylindre sous pression et ne peut être démantelé que par une personne qualifiée autorisée par le fabricant.

L'entretien régulier le plus important effectué par l'opérateur est l'inspection visuelle, conformément aux vérifications préalables à l'utilisation.

### Vérifications quotidiennes

Les points essentiels de sécurité à inspecter à chaque séance de travail, minimum une fois par jour, sont les suivants :

1. Vérifiez qu'il n'y ait aucun dégât sur les roues et les roulettes, et vérifiez si leurs fixations sont sûres. Ces dernières sont les composants qui connectent la machine au sol ; si elles sont

endommagées, la machine pourrait s'avérer dangereuse une fois mise en marche, et pourrait donner lieu à de graves blessures.

2. Assurez-vous que le garde-corps n'est pas endommagé et que toutes les fixations sont sécurisées.
3. Vérifiez si les portes et les charnières sont sécurisées et si les portes se referment d'elles-mêmes une fois relâchées. Assurez-vous que les portes ne puissent pas s'ouvrir vers l'extérieur.
4. Vérifiez si le châssis n'est pas endommagé et que le niveau à bulle est intact et fonctionne correctement.
5. Vérifiez que les fixations du mât sont toutes présentes et sécurisées.
6. Vérifiez si le levier du volant fonctionne correctement : montez sur la plateforme pour ce faire (n'essayez pas d'opérer le levier depuis l'extérieur de la nacelle). Tirez le bouton du levier du volant vers vous, et relâchez. Assurez-vous que le levier se relève de lui-même pour bloquer la roue. Tournez le volant d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre puis dans le sens inverse; assurez-vous que le levier bouge librement dans les deux directions.
7. Vérifiez si le frein automatique de la roue fonctionne comme suit : Veillez à ce que le frein des roulettes soit déverrouillé, répétez l'action du point 6 lorsque la plateforme est élevée à 100 mm approximativement, et avec l'assistance d'une collègue, tentez de pousser la machine, cette dernière ne devrait pas pouvoir bouger et les roues devraient être bloquées.
8. Vérifiez si l'outil d'abaissement d'urgence est attaché au châssis et non endommagé.

### Vérifications mensuelles

Idem que les vérifications quotidiennes (points 1 à 8).

## VÉRIFICATIONS SEMESTRIELLES

1. Afin d'inspecter les mécanismes internes de la machine, les protections suivantes doivent être retirées : plateau à outils (**image A**), plaque de la calotte du mât (**l'image B montre la calotte du mât une fois le plateau à outils retiré**), et revêtement de la poignée (**image C**). Retirez le plateau à outils à l'aide d'une clé Allen de 5 mm, et retirez ensuite la plaque de la calotte du mât à l'aide d'une clé Allen de 6 mm. Les vis de la calotte du mât (**image B, fléchées**) sont également sécurisées à l'aide d'un frein-filet adhésif. En cas de difficulté pour retirer ces vis, elles devront être chauffées à l'aide d'un pistolet thermique pendant quelques minutes. Retirez le revêtement de la poignée à l'aide d'une clé Allen spéciale de 5 mm pouvant être obtenue auprès du fabricant ou de son agent.

2. Inspectez et lubrifiez les roues d'engrenage. Utilisez la graisse pour conditions extrêmes Omega 73 no. 2 ou équivalent. N'utilisez pas un lubrifiant ordinaire car il pourrait sécher prématurément et pourrait causer une usure prématurée de l'engrenage.

3. Élevez la plateforme d'approximativement 20 mm afin que l'arrière de la pince de fixation de la courroie et les deux vis à tête fraisée soient visibles. En regardant par le trou d'inspection (**image D, encadré**) vérifiez que les deux vis sont solidement fixées. Regardez à l'intérieur de la section du mât depuis le dessus vers l'arrière de la pince (**image E**) et assurez-vous que les deux écrous sont solidement fixés.

Élevez et abaissez la plateforme complètement tandis que vous inspectez la courroie de transmission à l'aide d'un éclairage approprié. Assurez-vous que la courroie reste sur la poulie (**image F, fléchée**), le bas de la poulie (**image G, fléché**) et le pignon. Si la poulie inférieure s'avère difficile à voir, il sera peut-être nécessaire de regarder à travers le trou situé au-dessus du cylindre du mât (**image H, encerclé**). Pour ce faire, retirez le revêtement du cylindre du mât, situé sous la plateforme, en desserrant les deux écrous M 12 et en ôtant le revêtement (**l'image I montre le revêtement retiré et la poulie inférieure fléchée**).

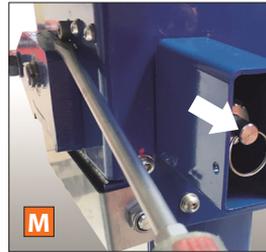
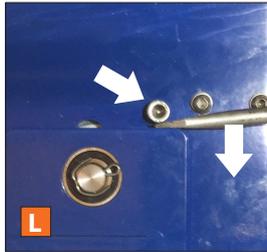
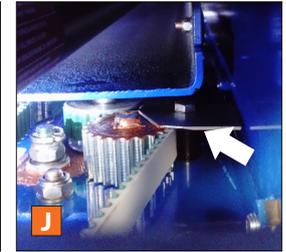
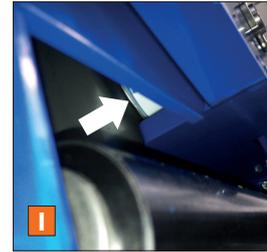
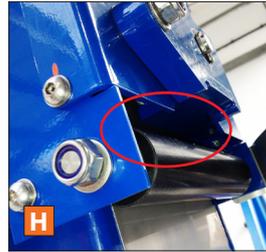
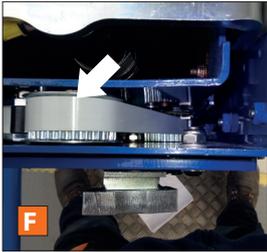
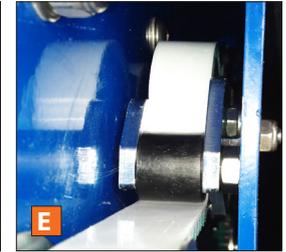
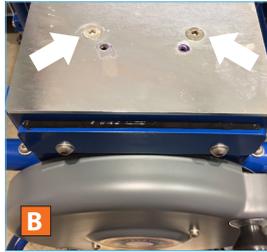
De légères éraflures et marques d'usure sont acceptables, mais les fils tressés internes et les câbles Kevlar ne doivent pas être visibles. En cas de signes d'usure excessive, veuillez contacter le fabricant ou le distributeur agréé.

Inspectez la plaque de retenue de la courroie (**image J, fléchée**). Assurez-vous que la plaque de retenue de la courroie reste immobile tandis que le mât est élevé ou abaissé.

Une fois l'inspection interne terminée, remplacez la plaque de la calotte du mât et remplacez les vis de fixation à l'aide d'un frein-filet d'adhérence moyenne. Repeignez les vis de fixation une fois remises en place. Remplacez le revêtement de la poignée et remplacez les vis de fixation à l'aide d'un frein-filet d'adhérence moyenne et peignez les vis de fixation. Remplacez le plateau à outils. Il est extrêmement important de replacer tous ces boulons correctement.

4. Vérifiez si le verrouillage du mât est intact et fonctionne correctement. Vérifiez si le revêtement porte des signes de dégâts et retirez la plaque d'extrémité (**image K, fléché**). Insérez un large tournevis plat (300 mm de long approximativement) entre la vis de butée et la poulie de renvoi inférieure (**image L, fléché**), et appliquez une force maximale de 10 kg en faisant levier vers le bas. Soyez prudent, trop de force appliquée lors de cette étape pourrait endommager la vis de butée. Lorsque vous bougez la poulie de renvoi, veillez à ce que le boulon du verrouillage (**image M, fléché**) bouge vers l'intérieur puis l'extérieur tandis que la poulie bouge vers le bas puis vers le haut. Remplacez le revêtement et vissez. Repeignez la vis de fixation une fois remise en place.

5. Examinez la condition du blocage automatique des roues. Regardez sous la brosse à l'arrière des châssis quand la plateforme est élevée de sorte que l'extérieur du mât soit dégagé. Vérifiez si les cames de freins (**image N et fig. A, page 12**) sont intactes et que les deux vis de fixation sont suffisamment serrées. Avec l'aide d'un assistant pour abaisser la plateforme, observez l'activité des cames et le mouvement des goujons. Assurez-vous que le mouvement est libre et que les goujons à distance du disque des roues. Lorsque la plateforme est élevée, vérifiez si les goujons s'engagent complètement dans les disques de freins. Assurez-vous que les poches des roues sont en bon état.



6. Assurez-vous que les portes d'entrée de la plateforme s'ouvrent et se ferment librement, et qu'elles se referment d'elles-mêmes une fois relâchées. Vérifiez les pivots et les ressorts pour tout signe d'usure et de dégât.
7. Vérifiez si la manivelle du bouton du levier est solidement attachée avec un écrou nyloc M12 et une goupille fendue à travers une extrémité en plastique. Assurez-vous que le levier retourne dans sa position de verrouillage librement.
8. La machine doit être soumise à un test de contrôle comme suit :
  - a) Abaissez complètement la plateforme en position de transport.
  - b) À l'aide d'une spirale calibrée numérique, appliquez une force supplémentaire de 25 kg au levier de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (abaissement), en libérant d'abord le bouton de la plaque de fixation afin de permettre au levier de tourner (fig. B).
9. Vérifiez que les roues arrière tournent librement et ne portent pas de signes de dégâts. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de coupure ou d'usure des pneus de plus de 4 mm de profondeur. Le diamètre de la roue d'origine est de 200 mm. Vérifiez si la goupille fendue retenant les roues arrière est intacte et sécurisée (image O).
10. Veillez à ce que l'état des roulettes soit conforme aux procédures suivantes exposées en pages 13, 14 et 15. Faites référence au numéro de série de la machine pour déterminer la procédure adéquate à suivre.
11. Inspectez visuellement la condition de l'outil d'abaissement d'urgence pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou plié de quelque façon que ce soit, et qu'il est solidement attaché au châssis.
12. Assurez-vous que toutes les étiquettes d'instructions sont claires et présentes. Faites référence aux pièces de rechange importantes. Vérifiez si la plaque signalétique en aluminium est claire et lisible.

**Si vous devez remplacer des composants pour quelque raison que ce soit, utilisez uniquement des pièces de rechange OEM authentiques, fournies ou autorisées par écrit par le fabricant. Les approbations de garantie et de conception seront rendues caduques si d'autres composants sont installés. Il est indispensable d'obtenir l'approbation écrite du fabricant pour toutes modifications qui pourraient affecter la stabilité, la solidité ou la performance de la machine avant d'agir.**

**Lorsque vous remplacez une roue arrière, veillez à toujours utiliser une nouvelle goupille fendue.**

**(de 4 mm de diamètre x 32 mm en acier inoxydable A2)  
NE JAMAIS RÉUTILISER UNE GOUPILLE FENDUE USAGÉE.**

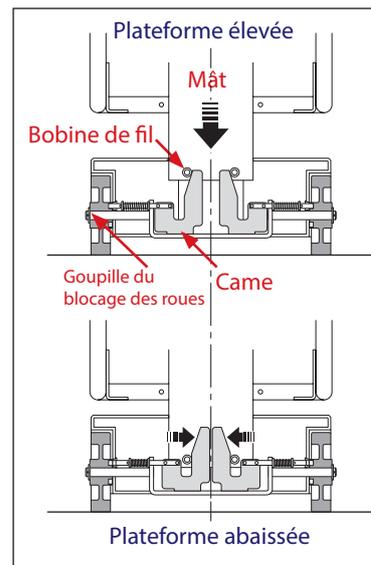


Fig A

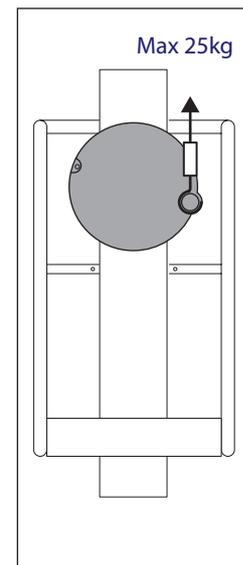


Fig B

## Important.

Ces instructions s'appliquent à toutes les machines

À PARTIR du numéro de série 8872815H (NE comprenant PAS 9522915H, 9532915H, 9542915H, 9552915H, 10093115H).

## SÉCURITÉ ET MAINTENANCE DES ROULETTES

Afin de garantir que les roulettes sont maintenues dans un bon état de fonctionnement sécurisé, une inspection régulière est obligatoire, particulièrement en cas d'utilisation en conditions difficiles, ou de suspicion d'un usage inapproprié ou abusif. L'autre élément important afin de s'assurer du bon état de fonctionnement sécurisé est le serrage approprié des boulons de fixation des roulettes, dont l'état est en général déterminé par celui du support des roulettes.

La capacité nominale des roulettes est surévaluée pour l'application ; par conséquent, si une distorsion visible est évidente, un impact important se sera produit et, dans ces conditions, la roulette et les boulons de fixation devront être remplacés.

Vous trouverez ci-dessous des exemples de signes types d'un impact qui exigera le remplacement des roulettes et des fixations.



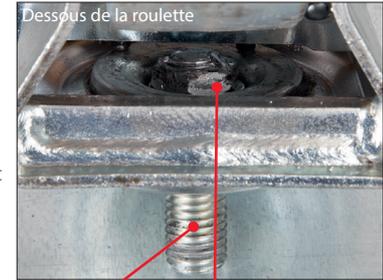
Distorsion du pédalier résultant d'un impact important ; il est probable que la plaque supérieure et le support soient également déformés.



Distorsion de la plaque de montage résultant d'un seul impact important ou de plusieurs impacts au niveau inférieur. **Même si le reste de la roulette est en bon état, elle devra toutefois être remplacée.**

On peut penser qu'il est faisable de réparer la roulette dans un certain nombre de cas, mais de sérieux dommages structurels se seront produits sur le support de la tête et le montage de la roulette, ainsi que de possibles dommages sur le boulon de fixation principal. **LES ROULETTES ET LES BOULONS DE FIXATION DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS.**

Lors de l'inspection d'une roulette afin de déterminer son bon état de fonctionnement, portez une attention particulière au système de pivotement de la tête (par comparaison à un neuf si possible) et le bossage/le rivet qui va au centre du système de pivotement et qui maintient l'assemblage.



Boulon de fixation d'une roulette

La tête du système de pivotement doit pouvoir pivoter librement et ne pas se desserrer

**Boulon de fixation d'une roulette (3/4 UNC) : Couple - 120 Nm**  
**Boulon d'essieu d'une roulette : Couple - 40 Nm**

## RÉSUMÉ DE FRÉQUENCE DE LA MAINTENANCE

Le tableau ci-dessous résume la fréquence des vérifications devant être effectuées sur la machine, comme détaillées aux pages 9 à 15.

TABLEAU DE FRÉQUENCE DE LA MAINTENANCE			
Élément	Quotidiennement	Mensuellement	Semestriellement
Roues & roulettes	●	●	●
Glissières	●	●	●
Portes	●	●	●
Niveau à bulle	●	●	●
Fixations du mât	●	●	●
Levier du volant	●	●	●
Roues de freinage auto-bloquantes	●	●	●
Outil d'abaissement d'urgence	●	●	●
Inspection visuelle	●	●	●
Lubrification de la roue d'engrenage			●
Force de manivelle			●
Bouton de commande de la manivelle			●
Courroie de transmission			●
Verrouillage du mât			●
Couple du boulon de fixation d'une roulette			●
Étiquettes d'instructions			●

## CONSIGNES DE TRANSPORT

Le conducteur est chargé d'assurer que la machine est mise dans le véhicule en toute sécurité.

Assurez-vous que le véhicule a la capacité de charge et les dimensions nécessaires pour supporter le poids et la taille de la machine de façon sûre.

Assurez-vous que les sangles/les chaînes de chargement ont la capacité adéquate pour supporter la machine en toute sécurité pendant le transport.

Veillez toujours à ce que la machine soit transportée en position verticale. Ne jamais la coucher sur le côté.

Assurez-vous que le véhicule est garé sur une surface plane et que le frein de stationnement est enclenché.

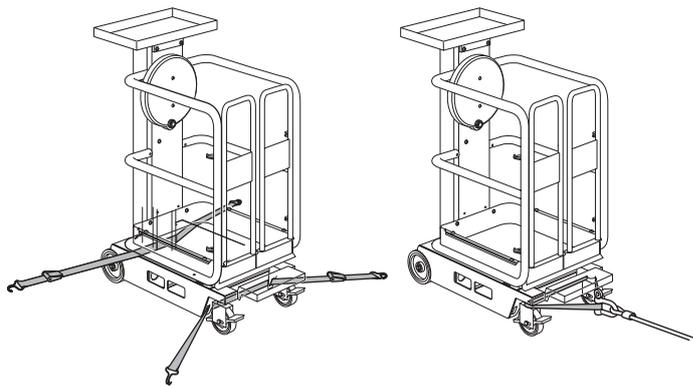
La machine peut être chargée à l'aide d'un chariot élévateur, d'un hayon élévateur ou d'un treuil. Ne jamais pousser la machine en haut d'une pente sans l'aide d'un treuil.

Si vous utilisez un chariot élévateur, soulever la machine d'approximativement 50 - 100 mm afin que le frein des roues avant s'engage.

Veillez à ce que le blocage des roulettes soit enclenché et que les dents du chariot élévateur soient complètement engagées dans les prises de châssis.

Chargez la machine sur le véhicule de transport, en prenant soin de positionner la machine de sorte que les sangles puissent faire le tour de la base de la machine sans que le conducteur doive monter sur le plancher du véhicule. Remarque : Seuls les conducteurs de chariot élévateurs formés et qualifiés peuvent charger la machine.

Utilisez au moins deux sangles, dont l'une passant par-dessus le châssis, autour de la section du mât et sortant par l'arrière de la machine. L'autre sangle doit passer par l'avant du châssis, et les deux sangles seront reprises par devant afin que la machine soit attachée en diagonale dans les quatre directions. Ne placez jamais les sangles par-dessus la plateforme ou le garde-corps.



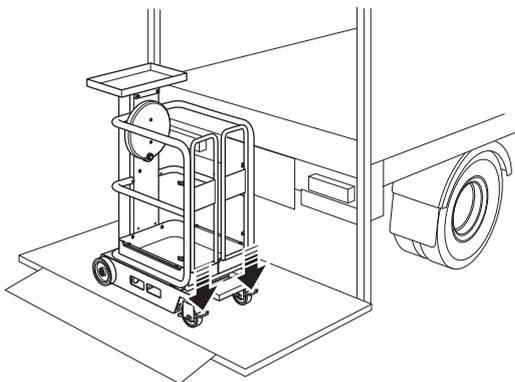
## CHARGEMENT

Si vous chargez la machine à l'aide d'un treuil monté sur la remorque par une rampe, connectez le câble du treuil avec l'extrémité des roulettes/de la porte du châssis, autour de la partie supérieure des roulettes pivotantes, et connectez ensuite le câble du treuil à la sangle.

Veillez à ce que les freins des roulettes soient débloqués, et que la plateforme soit complètement abaissée en position de transport. Avant de déconnecter la machine du câble du treuil, enclenchez le frein des roulettes.

Si vous chargez la machine à l'aide d'un hayon élévateur, veillez à ce que ce dernier ait une capacité de chargement adéquate et les dimensions nécessaires pour soulever la machine en toute sécurité. Assurez-vous que le hayon élévateur et le véhicule sont sur une surface plane.

Veillez à ce que la plateforme soit complètement abaissée en position de transport et à ce que la roue soit sur le plancher du hayon élévateur. Une fois positionnée correctement sur le plancher du véhicule, enclenchez le frein des roulettes pivotantes.

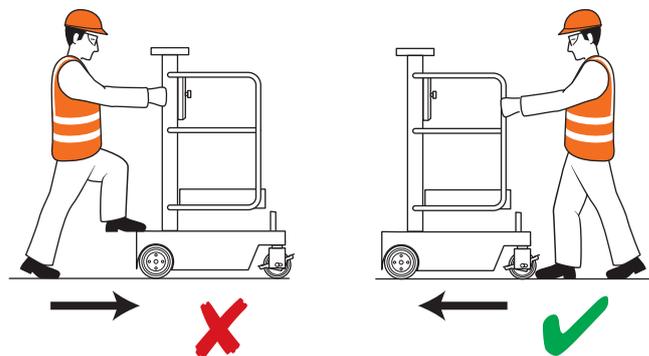


Levez le hayon élévateur à hauteur du plancher du véhicule. Débloquez les roulettes et manœuvrez la machine jusqu'à la position désirée sur le véhicule et attachez-la comme expliqué ci-dessus.

## REMRQUAGE

Le conducteur est chargé d'assurer une pratique sûre lors de l'accès au plancher du véhicule afin d'y manœuvrer et d'y attacher la machine. Vous pouvez facultativement équiper le véhicule d'un dispositif de protection pour éviter que le conducteur ne tombe au sol.

## COMMENT MANŒVRER



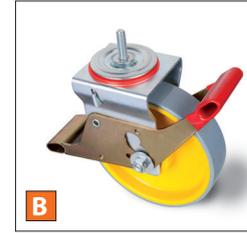
## STOCKAGE

Si la machine doit être stockée pour une période excédant un mois, les précautions suivantes doivent être prises : veillez à ce que la machine soit complètement abaissée et recouverte d'une protection adéquate.

Stockez et transportez la machine en position verticale uniquement.

Lors de son retrait du lieu de stockage et avant sa réutilisation, veuillez effectuer minutieusement les vérifications préalables à la mise en marche de la machine, et vérifiez si le certificat VGP est à jour.

		Numéro d'article
B	Roulette pivotante	PT-M-102-2
C	Niveau à bulle	PEL-M-451
D	Roue	ECL-M-600
E	Plateau à outils	ECL-M-601
F	Revêtement de châssis	ECL-M-602
G	Revêtement du levier	ECL-M-603
H	Portes (paire)	ECL-M-700
I	Marche	ECL-M-701
J	Outil d'abaissement d'urgence	ECL-M-703
K	Plateau de la plateforme	ECL-M-704
L	Autocollant Set 1	ECL-M-800
M	Autocollant Set 2 (Fortalift 420)	1001297124
N	Autocollant Set 3 (Fortalift 420 EXT)	1001297125
*	Autocollant Set 4 (Fortal)	1001297122



**B**



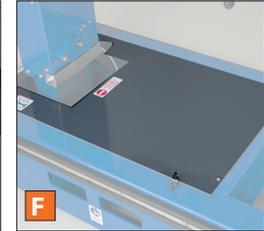
**C**



**D**



**E**



**F**



**G**



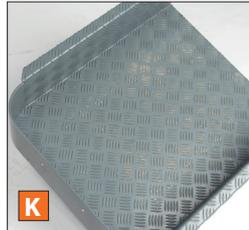
**H**



**I**



**J**



**K**



**L**



**M**



**N**

# PLACEMENT DES AUTOCOLLANTS



Image	Description	Emplacement de l'autocollant
1.	A. 15 kg de charge maximale	Plateau à outils interne, face avant
2.	A. N'arrimez pas au-dessus des garde-corps de la cage x 4	De chaque côté de la cage près des portes, garde-corps supérieur et central
3.	A. 155 kg de charge maximale des roues x 4	Côté gauche et côté droit du châssis - 2 de chaque côté, à côté des roues
	Remarque : Pour une machine résistante au vent, utilisez une charge maximale de roue de 160 kg (les autocollants se trouvent sur la même page)	
	B. Point du chariot élévateur à fourche x 2	Côté gauche et côté droit du châssis, au-dessus des ouvertures de chariot élévateur
	C. Bloquez les roulette avant l'élévation x 2	Côté gauche et côté droit du châssis - à côté de la charge maximale des roues
4.	A. Conseils pour le niveau à bulle	À côté de le niveau à bulle
	Remarque : Pour une machine résistante au vent, utilisez le guide du niveau à bulle pour la résistance au vent (l'autocollant se trouve sur la même page)	
	B. Point de levage & d'arrimage x 2	L'avant du châssis près des points de levage et d'arrimage
5.	A. Procédure d'abaissement d'urgence	Arrière du châssis
	B. Aiguille de sécurité manuelle	Arrière du châssis, à côté de la brosse
	C. Plaque signalétique	Fond du mât, face extérieure
6.	A. Point de levage & d'arrimage x 2	L'arrière du châssis près des points de levage et d'arrimage
7.	A. Consignes d'utilisation	Porte de gauche, panneau supérieur
	B. Utilisez un autocollant d'avertissement	Porte de droite, panneau supérieur
	Remarque : Pour une machine résistante au vent, retirez la partie de l'autocollant indiquant « À utiliser à l'intérieur uniquement » avant d'appliquer sur la machine.	
	C. Charge maximale admissible (CMU) 150 kg	Porte de gauche, panneau inférieur
	D. Consignes de sécurité	Milieu du mât, face intérieure
	E. Point du harnais	Au dessus du point de harnais



Image	Description	Emplacement de l'autocollant
8.	A. Ne pas entrer dans la zone ci-dessous...	Milieu du mât, face intérieure
9.	A. Logo du produit x 2	Côté gauche et côté droit du plateau de la plateforme
10.	A. Élever	Centre du revêtement du levier
11.	A. Gardez les surfaces du mât propres...	Milieu du mât, face extérieure
12.	A. Ruban de danger	Plateau à outils
13.	A. Ne jamais relâcher ces boulons x 2	Des deux côtés du mât, sous le plateau à outils

## GARANTIE

Votre Ecolift (Fortalift 420) ou Ecolift WR (Fortalift 420 EXT) (La Machine) est couverte par une garantie pièces et composants telle qu'indiquée dans les conditions d'achat.

Le fabricant, Power Towers Ltd (la Société), s'engage à remplacer ou à réparer gratuitement toute pièce ou composant défectueux, que la société considère être le résultat d'un défaut de fabrication ou de matériau à compter du début de la période de garantie, à l'exception de:

Le mât télescopique est une unité scellée. Si le mât est ouvert en quelque façon, la garantie pourra être invalidée.

Défauts causés par la négligence, la mauvaise utilisation ou des modifications non autorisées.

Dommages causés par un usage abusif ou inapproprié, chute ou autres dommages similaires causés par, ou résultant du non-respect des instructions concernant le transport, le stockage, l'installation, le chargement ou le fonctionnement.

Modifications, ajouts ou réparations effectués par des personnes autres que le fabricant ou ses distributeurs agréés.

Coûts de transport ou d'expédition vers et depuis le fabricant ou ses agents agréés, pour réparation ou évaluation contre une réclamation de garantie pour la machine ou tous composants.

Matériaux et/ou coûts de main-d'œuvre pour renouveler, réparer ou remplacer des composants suite à une usure normale.

Les défauts dus à l'usage de pièces non-standard ou supplémentaires, ou tous dommages indirects ou usure causés par l'installation ou l'usage de ces pièces.

## IMPORTANT

La garantie peut être annulée à la seule discrétion du Fabricant si les révisions/inspections planifiées ne sont pas effectuées conformément à ce manuel.

Le Fabricant et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne seront pas tenus responsables des dommages indirects ou autres, des pertes ou dépenses en relation avec, ou en raison de l'incapacité d'utiliser la machine à toute fin que ce soit.

## MODIFICATIONS

Si un équipement supplémentaire ou des travaux, modifications ou altérations d'une tierce partie doivent être exécutés sur la machine et nécessitent le soudage, perçage ou toute forme de coupe ou de distorsion des matériaux, ils ne pourront être exécutés sans l'autorisation écrite préalable du Fabricant.



## DECLARATION DE CONFORMITE

**Fabricant:** Power Towers Limited  
Unit 3 Leicester Distribution Park  
Sunningdale Road  
Leicester LE3 1UX  
UK

**Personne autorisée à remplir le dossier technique:** Neil Harris, JLG EMEA B.V.  
Polarisavenue 63  
2132 JH Hoofddorp  
The Netherlands

**Description du modèle:** Ecolift (Fortalift 420)  
Hauteur de la plateforme : 2.2m  
Plateforme élévatrice mobile de personnel

**Charge utile:** 150kg

**Numéro de série:**

**Numéro de fabricant:**

**Année de production:**

*La machine décrite ci-dessus respecte toutes les dispositions des directives 2006/42/EC et est conforme aux normes: EN 280: 2013+A1:2015*

*La machine a été testée en charge à 150% de la charge de travail de sécurité conformément à EN 280: 2013+A1:2015 clauses 6.1.4.3 et 6.1.4.5*

**Organisme notifié:** SGS Fimko Ltd  
Takomotie 8  
00380 HELSINKI  
Finland

**Numéro de rendez-vous de l'organisme notifié:** 0598

**Numéro de certificat:** MDC 2315

**Lieu de la déclaration:** JLG EMEA B.V., Hoofddorp, The Netherlands

**Signature:**   
Neil Harris, Ingénieur en chef

**Date de la déclaration:**

Remarque: cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la directive 2006/42/EC du Conseil.  
Toute modification de la machine décrite ci-dessus viole la validité de cette déclaration.



## DECLARATION DE CONFORMITE

**Fabricant:** Power Towers Limited  
Unit 3 Leicester Distribution Park  
Sunningdale Road  
Leicester LE3 1UX  
UK

**Personne autorisée à remplir le dossier technique:** Neil Harris, JLG EMEA B.V.  
Polarisavenue 63  
2132 JH Hoofddorp  
The Netherlands

**Description du modèle:** Ecolift WR (Fortalift 420 EXT)  
Hauteur de la plateforme : 2.2m  
Plateforme élévatrice mobile de personnel  
Résistant au vent

**Charge utile:** 150kg

**Numéro de série:**

**Numéro de fabricant:**

**Année de production:**

*La machine décrite ci-dessus respecte toutes les dispositions des directives 2006/42/EC et est conforme aux normes: EN 280: 2013+A1:2015*

*La machine a été testée en charge à 150% de la charge de travail de sécurité conformément à EN 280: 2013+A1:2015 clauses 6.1.4.3 et 6.1.4.5*

**Organisme notifié:** SGS Fimko Ltd  
Takomotie 8  
00380 HELSINKI  
Finland

**Numéro de rendez-vous de l'organisme notifié:** 0598

**Numéro de certificat:** MDC 2315

**Lieu de la déclaration:** JLG EMEA B.V., Hoofddorp, The Netherlands

**Signature:**   
Neil Harris, Ingénieur en chef

**Date de la déclaration:**

Remarque: cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la directive 2006/42/EC du Conseil.  
Toute modification de la machine décrite ci-dessus viole la validité de cette déclaration.



## CARACTÉRISTIQUES OPÉRATIONNELLES DE LA MACHINE AVEC RÉSISTANCE AU VENT

### Dimensions de travail

Hauteur de travail maximale :	4,20 m
Hauteur de plateforme maximale :	2,20 m
Dimensions de la plateforme :	850 mm (longueur) x 644 mm (largeur)
Surface au sol :	1280 mm x 950 mm
Charge maximale admissible :	150 kg (1 personne plus outils)
Force manuelle maximale :	200 N
Inclinaison maximale admissible lors de l'utilisation :	3 degrés
Vitesse maximale admissible du vent :	À l'intérieur/en extérieur 12,5 m/s
Force de résistance maximale des roues :	160 kg (1,57 kN)
Charge ponctuelle maximale des roulettes :	160 kg (1,57 kN)
Niveau de pression acoustique :	Inférieur à 70 dBA

### Dimensions quand repliée

Longueur :	1280 mm
Largeur :	950 mm
Hauteur :	1950 mm
Poids :	340 kg

**Cycles de levage :** illimités, selon le programme de maintenance adéquat.



La Machine avec Résistance au Vent est opérable sur une inclinaison maximale de 3 degrés et lors de vents d'une force maximal de 12,5 m/s.

### À FAIRE

1. Consultez et suivez les instructions indiquées sur la machine WR et dans le guide d'utilisation ou dans le manuel de l'opérateur.
2. Veillez à ce que les vérifications et les opérations préalables à la mise en marche soient effectuées de la manière décrite.
3. N'utilisez que sur des surfaces dures et à inclinaison de 3 degrés maximum à même de supporter le poids de la machine WR.
4. Assurez-vous que l'opérateur soit apte à utiliser la plateforme et ne souffre pas de vertige.
5. Veillez à ce que les portes du garde-corps soient fermées avant l'élévation.
6. Veillez à ce que la zone de travail autour de la machine WR soit sécurisée et empêche l'accès des piétons et autre trafic.
7. Vérifiez que l'opérateur porte le matériel de protection approprié.
8. Vérifiez que la plateforme est correctement positionnée, afin qu'elle n'entre pas en contact avec des objets fixes ou mobiles.
9. Vérifiez que la charge de travail sécurisé est uniformément répartie sur la plateforme.
10. Veillez à ce que la machine WR soit opérée selon les régulations de la provision et de l'utilisation de l'équipement de travail (2009/104/EC).
11. Veillez à enclencher les freins des roulettes lorsque la machine WR est laissée sans surveillance.

### À NE PAS FAIRE

1. Ne jamais dépasser la charge maximale admissible de 150 kg (1 personne plus outils).
2. Ne jamais utiliser la machine WR comme monte-charge ou grue.
3. Ne jamais dépasser les forces horizontales (force horizontale maximale de 200 N).
4. Ne jamais utiliser en cas de vents excédant les 12,5 m/s.
5. Ne jamais utiliser à proximité de câbles électriques sous tension.
6. Ne jamais déplacer la machine WR sur ses roues lorsque la plateforme est élevée.
7. Ne prolongez jamais la hauteur de la plateforme à l'aide de boîtes, de marches, d'échelles, etc.
8. Ne jamais modifier la machine WR de quelque manière que ce soit sans la pleine approbation écrite du fabricant.
9. N'essayez jamais de monter ou de descendre de la plateforme avant qu'elle ne soit totalement abaissée.
10. Ne jamais lever de composants lourds sur la machine WR sans utiliser le matériel de levage approprié.
11. N'utilisez jamais la machine WR dans un environnement explosif.
12. N'utilisez jamais la machine WR si vous êtes fatigué.
13. N'utilisez jamais la machine WR de manière inappropriée ou pour « faire des acrobaties ».
14. N'utilisez jamais la machine WR sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
15. N'utilisez jamais la machine WR si vous êtes en mauvaise santé ou sous traitement susceptible d'empêcher l'utilisation sécurisée de la machine WR.
16. N'utilisez jamais la machine WR si votre vision est altérée par une lumière éblouissante.
17. Ne poussez jamais la machine WR sur des surfaces inclinées sans utiliser une méthode sûre.
18. Ne pas pousser ni tirer d'objets avec la plateforme.
19. Ne jamais utiliser sur des surfaces dont l'inclinaison est supérieure à 3 degrés.

### PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES

**Les propriétaires et/ou utilisateurs sont tenus responsables de la maintenance et de l'opération de l'Ecolift WR (Fortalift 420 EXT) (désignée comme "la machine WR" dans le présent manuel) conformément aux procédures opérationnelles et de maintenance des annexes A, B, et C, en plus des procédures opérationnelles et de maintenance décrites de la page 1 à 22 de ce manuel.**

Il est indispensable de connaître parfaitement les procédures opérationnelles correctes. L'opérateur doit suivre une formation appropriée pour ce type de plateforme.

La machine WR est équipée d'un point d'ancrage pour le harnais de sécurité. Si après avoir mené une évaluation des risques l'opérateur choisit de porter un harnais de sécurité, celui-ci doit être du type 'anti-chute' à cordon court.

### VÉRIFICATIONS PRÉALABLES À LA MISE EN MARCHÉ

1. Inspectez visuellement la machine WR ; vérifiez s'il y a des signes de dégâts sur la structure, y compris les roulettes, les roues et le levier de commande.
2. Positionnez la machine WR de manière sûre ; veillez à ce qu'il n'y ait aucun danger et/ou obstruction au-dessus de la machine.
3. Assurez-vous que les conditions au sol soient adéquates. La machine WR doit être utilisée sur une surface dure et plane, à une inclinaison maximale de 3 degrés, pouvant supporter la machine WR plus une charge de travail sécurisée.
4. Veillez à ce que les roulettes soient bloquées avant de monter sur la plateforme.
5. Vérifiez si le levier de commande fonctionne correctement en montant dans la nacelle par les portes, assurez-vous que les portes soient parfaitement fermées derrière vous ; tirez doucement le bouton du levier vers vous et relâchez : le bouton du levier devrait se relever de lui-même pour empêcher le levier de tourner. Ne pas utiliser la machine WR si le bouton du levier est endommagé ou s'il se coince.
6. Établissez un périmètre de sécurité conformément aux consignes.
7. La charge sécuritaire maximale admissible pour la machine WR est de 1 personne plus les outils pour un poids maximal de 150 kg. Ne dépassez jamais la charge sécuritaire maximale admissible.

### FONCTIONNEMENT NORMAL

1. La machine WR ne peut être utilisée que sur les surfaces dures dont l'inclinaison ne dépasse pas les 3 degrés. Vérifiez qu'une personne est disponible au sol pour assistance en cas d'urgence.
2. Positionnez la machine WR sous l'application. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction ou de danger au-dessus de la machine WR.
3. Vérifiez si le niveau à bulle sur le châssis de la machine WR est inférieur à 3 degrés. Ne pas utiliser la machine WR si la bulle affiche plus de 3 degrés d'inclinaison.
4. Pour utiliser la machine WR, montez dans la nacelle par les portes. Assurez-vous que les portes soient complètement fermées derrière vous. Tirez doucement vers vous le bouton du levier de commande ; tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous élever. Vérifiez toujours qu'il n'y ait pas d'obstruction ou de danger au-dessus de la machine. Pour arrêter l'élévation : cessez de tourner le levier puis relâchez le bouton du levier. Tournez le levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour redescendre.

**Ne tentez jamais de bouger la machine WR une fois élevée.**

### FONCTIONNEMENT DE L'ABAISSEMENT D'URGENCE

**Ne tentez jamais de rattraper la machine WR/l'opérateur s'il y a la moindre éventualité que la machine WR soit en contact avec toute installation électrique ou câblage qui la mettrait dès lors « sous tension ».**

**N'activez jamais l'abaissement d'urgence sans qu'une personne soit présente sur la plateforme afin d'éviter que de graves blessures aient lieu.**

**La procédure d'urgence d'abaissement sert uniquement à abaisser la plateforme élevée portant un opérateur en incapacité, et pour aucun autre cas.**

1. Retirez l'outil d'intervention d'urgence de sous le châssis. Si l'outil est retenu par un collier serre-câble, brisez le collier et libérez l'outil.
2. Suivez les instructions de l'étiquette de la procédure d'abaissement d'urgence et de la page 8 de ce manuel.

## ROUES ET ROULETTES

Il est absolument primordial que les roues et roulettes soient constamment maintenues en bon état de fonctionnement à tout moment et ce, pour deux raisons :

La première est due au fait qu'elles jouent le rôle de stabilisateurs et, bien que leur capacité nominale soit surévaluée pour l'application, toute défaillance pourrait entraîner un accident grave. Deuxièmement, si les roulements sont très serrés, la machine sera alors difficile à manœuvrer.

Une mesure de la force de pression horizontale suffit pour déterminer l'état des roulements de la roue. Sur une surface plane et lisse, la machine WR doit se déplacer avec une force de 9 à 10 kg à mi-hauteur du garde-corps. La force permissible maximale est de 20 kg. Il est évident que cette force dépend de la surface et de la déclivité, mais la méthode ci-dessus est la méthode de mesure reconnue, conformément aux directives HSE.

**Vérifiez les roues arrière afin de vous assurer que la goupille fendue de retenue est intacte et attachée de manière sûre.**

**Si vous devez remplacer des composants pour quelque raison que ce soit, utilisez uniquement des pièces de rechange OEM authentiques, fournies ou autorisées par écrit par le fabricant. Les approbations de garantie et de conception seront rendues caduques si d'autres composants sont installés. Il est indispensable d'obtenir l'approbation écrite du fabricant pour toutes modifications qui pourraient affecter la stabilité, la solidité ou la performance de la machine avant d'agir.**

**Lorsque vous remplacez une roue arrière, veillez à toujours utiliser une nouvelle goupille fendue.**

**(de 4 mm de diamètre x 32 mm en acier inoxydable A2)  
NE JAMAIS RÉUTILISER UNE GOUPILLE FENDUE USAGÉE.**

## MACHINES AVEC CERTIFICATION ATEX

L'Ecolift (Fortalift 420) et L'Ecolift WR (Fortlaift 420 EXT) peuvent être certifiées ATEX pour la zone 1 et 21. Ceci s'accompagne de l'approbation d'une tierce partie agréée par SGS Baseefa (numéro de certificat Baseefa 13ATEX0150).

Aucun élément de cette machine n'a été identifié comme potentiellement dangereux..

En dehors de la vérification que la sangle de mise à terre est intacte et au sol, aucune autre procédure de maintenance supplémentaire n'est spécifiquement requise pour une machine certifiée par ATEX.

## RÉSULTATS DU TEST ET REMARQUES

Description	Travaux exécutés	Date

## MODIFICATIONS ET RÉPARATIONS

Description	Travaux exécutés	Date



Fortal  
ZI du Muckental  
67140 BARR – France  
Tél: +33 (0)3 88 58 53 53  
Fax: +33 (0)3 88 58 53 54  
info@ortal.fr  
www.fortal.fr